

ANTZOKI ZAHARREAN

EN EL TEATRO PRINCIPAL

ABENDUAK 16, 19:00ETAN

16 DE DICIEMBRE A LAS 19:00



VI KRESALA SARIA - VI PREMIO KRESALA MANE CISNEROS



MOTHER, I AM SUFFOCATING.
THIS IS MY LAST FILM ABOUT YOU.

MUXINAI COLLECTIVE PRESENTS BARNEFOOTED CINEMA



/kresalazinema

@kresalazinema

@kresalazinekluba

www.kresalazinekluba.com

Babesleak



donostia kultura

Kolaboratzaileak

[EL DIARIO VASCO](http://www.eldiariovasco.com)



Datorren abenduaren 16an, VII. Kresala Zinekluba Saria emango zaio Mane Cisneros Festival de Cine Africano – FCAT eko sortzaile eta zuzendaria. Ekitaldia arratsaldeko 19:00tan izango da, Donostiko Antzoki Zaharrean, eta saria eman ostein Mother, I am Suffocating. This is my last film about you filma ikusteko aukera izango dugu. Sarrera doainik izango da, gonbidapenarekin. Gonbidapenak eskuragai izango dira abenduaren 1etik aurrera, Antzoki Zaharrean bertan.

El próximo 16 de diciembre se hará entrega del VII Premio Kresala Zinekluba a Mane Cisneros, fundadora y directora del Festival de Cine Africano – FCAT. El acto será a las 19:00 en el Teatro Principal de Donostia y, después de la entrega del premio se podrá ver la película *Mother, I am Suffocating. This is my last film about you*. Las entradas serán gratuitas, con invitación. Las invitaciones estarán disponibles en la taquilla del Teatro Principal a partir del 1 de diciembre.

MANE CISNEROS

Festival de Cine Africano – FCATen sortzaile eta zuzendaria da. Afrika zein bertako diasporako zinemagintza zabaltzen duen lehiaketa bakarra da Espaniar estatu mailan eta latinoamerikan. Horrez gain, Sevillako Unibertsitatearekin elkarlanean Afrikar Zinemaren Dokumentazio eta Hedapenerako Laborategiaren sortzaile da, afrikar zein afrikaz diharduten gazteleraaz azpititulutako 1000 lan baino gehiago biltzen dituena. 2006an Cinenómada sortzen du, normalean inongo irtenbide komertzialik ez duen afrikar zinema zabaltzeko. Estatuko 900 ziklo eta mostra baino gehiahorekin elkarlanean, afrikar zinema espanako kultura eskaintzan egotea ahalbidetu du. Berriki zinema afrikarraren VoD kanala plazaratu du. Afrikako arteen arloan kultura kooperazioan jarduten duen Al Tarab GGKE-ren sortzailea da. Afrikar zinemaren inguruko publikazioetan maiz kolaboratzeaz gain, afrikar zinema, kultura edota garapeneren inguruko hainbat foro eta elkarguneetan ere parte hartzen du.



Directora y fundadora del Festival de Cine Africano – FCAT único certamen competitivo existente en España y Latinoamérica dedicado a la difusión de las cinematografías del continente africano y de su diáspora. Fundadora, en colaboración con la Universidad de Sevilla, del Laboratorio de Difusión y Documentación de Cine Africano, que cuenta con un fondo de más de 1000 títulos subtitulados en español por la propia organización. En 2006 crea Cinenómada, un formato de distribución no comercial para los cines del continente africano, carentes de salidas comerciales. Desde el año 2006, Cinenómada ha colaborado con más de 900 ciclos y muestras en España garantizando la presencia del cine africano en la oferta cultural española. Recientemente ha creado el Canal VoD de cine africano y afrodescendiente. Fundadora de la ONGD Al Tarab dedicada a la cooperación cultural en el ámbito de las artes con el continente africano. Es colaboradora asidua de publicaciones especializadas sobre cine africano. Organiza y participa en numerosos encuentros y foros sobre cine africano, cultura y desarrollo.

MOTHER, I AM SUFFOCATING. THIS IS MY LAST FILM ABOUT YOU

Urtea / Año: 2019.

Iraupena / Duración: 76'.

Herrialdea / País: Lesotho.

Zuzendaritza / Dirección: Lemohang Jeremiah Mosese. Gidoia / Guion:

Lemohang Jeremiah Mosese.

Argazkia / Fotografía: Lemohang Jeremiah Mosese. Musika / Música: Guy James Cohen.

Aktoreak / Reparto: Thato Khobottle, Mercy Koettle, Pheku Lisema, Molibeli Mokake, Tsohle Mojati, Napo. Kalebe.

Una mujer portando una cruz de madera a la espalda cruza los terrenos baldíos y las pobladas calles de un país africano. La siguen vendedores ambulantes, pedigüeños, transeúntes, voces indignadas, personas compasivas y otras curiosas. Al mismo tiempo, un cordero abandona un rebaño en una lejana montaña y se abre camino hasta el centro de la ciudad para acabar, desollado y sin cabeza, en el hombro de un carnicero. En otro lugar, una mujer teje una prenda en una casa sin tejado, tirando del hilo de lana enrollado alrededor del rostro de su hijo. La película es un recorrido sociopolítico y simbólico que engloba la religión, la identidad y la memoria colectiva.

Emakume batek, bizkarrean egurrezko gurutze bat daramala, afrikako herrialde batetako lugorriak zein kale jendetsuak zeharkatzen ditu. Saltzaile ibiltariak, eskaleak, sumindutako jendea, jende errukitsua... doakio atzetik. Aldi berean, arkume bat, bere artaldea utzita hirigunera iristen da, bertan, harakin baten eskutan, larrututa eta zintzur eginda bukatzeko. Beste nonbait, emakume bat ehuntzen dabil, teilaratu gabeko etxe batetan, bere semearen aurpegian kiribilduta dagoen artile hariari tiraka. Filme hau ibilbide soziopolítico zein simboliko bat da, bere barne erlijioa, identitatea eta oroimen kolektiboa barne dituena.

